

DoP N.º 14527

^{EN}DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}DÉCLARATION DE PERFORMANCES

^{PT}DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{ES}DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

^{DE}LEISTUNGSERKLÄRUNG / ^{PL}DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

^{EN}SHOWER TRAYS / ^{FR}RECEVEUR DE DOUCHE / ^{PT}BASES DUCHE / ^{ES}PLATOS DE DUCHA / ^{DE}DUSCHWANNEN / ^{PL}BRODZIKI NATRYSKOWE

1.	^{EN} Unique identification code of the product-type ^{FR} Code d'identification unique du produit type ^{PT} Código de identificação único do produto-tipo ^{ES} Código de identificación único del producto tipo ^{DE} Eindeutiger Kenncode des Produkttyps ^{PL} Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	^{EN} See attached list ^{FR} Voir anexe ^{PT} Ver lista anexa ^{ES} Establecidos en el anexo ^{DE} Siehe Anhang ^{PL} Na załączonej liście
2.	^{EN} Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product ^{FR} Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction ^{PT} Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção ^{ES} Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción ^{DE} Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifizierung des Bauprodukts ^{PL} Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego	^{EN} Shower trays in stainless steel ^{FR} Receveur de douche en acier inoxydable ^{PT} Bases de duche em aço inoxidável ^{ES} Platos de ducha en acero inoxidable ^{DE} Duschwannen aus Edelstahl ^{PL} Brodziki natryskowe ze stali nierdzewnej
3.	^{EN} Intended use of the construction product ^{FR} Usage prévus du produit de construction ^{PT} Utilização prevista ^{ES} Uso previsto ^{DE} Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts ^{PL} Przewidziane zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego	^{EN} Personal hygiene ^{FR} Hygiène personnelle ^{PT} Produto para higiene pessoal ^{ES} Producto para la higiene personal ^{DE} Persönliche Hygiene ^{PL} Higiena osobista
4.	^{EN} Name and contact address of the manufacturer ^{FR} Nom et adresse de contact du fabricant ^{PT} Nome e endereço de contacto do fabricante ^{ES} Nombre y dirección de contacto del fabricante ^{DE} Name und Kontaktanschrift des Herstellers ^{PL} Nazwa i adres kontaktowy producenta	DELABIE PORTUGAL S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal
5.	^{EN} System or systems of assessment and verification of constancy of performance ^{FR} Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances ^{PT} Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho ^{ES} Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones ^{DE} System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungskonstanz ^{PL} System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	^{EN} System 4 ^{FR} Sistem 4 ^{PT} Sistema 4 ^{ES} Sistema 4 ^{DE} System 4 ^{PL} System 4

6. ^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard
- ^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée
- ^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada
- ^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada
- ^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird
- ^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną
- ^{EN}Initial type testing and factory production control by the manufacturer
- ^{FR}Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant
- ^{PT}Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante
- ^{ES}Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.
- ^{DE}Ermittlung des Produkttyps und werkseigene Produktionskontrolle
- ^{PL}Wstępne ustalenie typu wyrobu i zakładowa kontrola produkcji przeprowadzona przez producenta

7. ^{EN}Declared performance
- ^{FR}Performances déclarées
- ^{PT}Desempenho Declarado
- ^{ES}Prestaciones declaradas
- ^{DE}Erklärte Leistung
- ^{PL}Deklarowane właściwości użytkowe

^{EN} ESSENCIAL CHARACTERISTICS	^{EN} PERFORMANCE	^{EN} HARMONISED STANDARD
^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES	^{FR} PERFORMANCES	^{FR} SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES
^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS	^{PT} DESEMPENHO	^{PT} NORMA HARMONIZADA
^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	^{ES} PRESTACIONES	^{ES} NORMA ARMONIZADA
^{DE} WESENTLICHE MERKMALE	^{DE} LEISTUNG	^{DE} HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION
^{PL} ZASADNICZE CHARAKTERYSTYKI	^{PL} WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE	^{PL} ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA ^{DE} CA – REINIGBARKEIT ^{PL} CA – ZDOLNOŚĆ DO CZYSZCZENIA	PASS	EN 14527:2006+A1:2010
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{ES} DA – DURABILIDAD ^{DE} DA – DAUERHAFTIGKEIT ^{PL} DA – TRWAŁOŚĆ	PASS	

- ^{EN}The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 7.
This declaration of performance is issued in conformity Regulation n.º 305/2011 (UE), under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
- ^{FR}Les performances du produit identifié aux point 1 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 7.
La présente déclaration des performances est établie d'accord le Régulation n.º 305/2011 (UE), sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
- ^{PT}O desempenho do produto identificado no ponto 1 é conforme com o desempenho declarado no ponto 7.
A presente declaração de desempenho é emitida em conformidade com o Regulamento n.º 305/2011 (UE), sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
- ^{ES}Las prestaciones del producto identificado en el punto 1 son conforme con las prestaciones declaradas en el punto 7.
La presente declaración de prestaciones se emite en conformidad con Reglamento n. 305/2011 (UE), bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.
- ^{DE}Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4, wird gemäß der Verordnung ausgestellt n.º 305/2011 (UE).
- ^{PL}Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 7.
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4, jest wydawany zgodnie z Rozporządzeniem n.º 305/2011 (UE).

DELABIE

^{EN}ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}ANNEXE A LA DECLARATION DE PERFORMANCE

^{PT}ANEXO A DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{ES}ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

^{DE}ANHANG ZUR LEISTUNGSERKLÄRUNG / ^{PL}Załącznik do Deklaracji Właściwości Użytkowych

^{EN} REFERENCE / ^{FR} RÉFÉRENCE ^{PT} REFERÊNCIA / ^{ES} REFERENCIA ^{DE} ART.-NR. / ^{PL} NUMER REFERENCYJNY	^{EN} DESIGNATION NAME / ^{FR} NOM DE CODE ^{PT} CÓD. DE DESIGNAÇÃO / ^{ES} CODIGO DE DESIGNACION ^{DE} KLASSE / ^{PL} KODY OZNACZENIA
150100	EN 14527 CL-2
150300	EN 14527 CL-2
150500	EN 14527 CL-2
150600	EN 14527 CL-2

P' Administração

DELABIE
Delabie Portugal, S.A.

Jose Ruivo